St. Nicholas Parish / Parroquia de San Nicolás

June 21, 2020, Twelfth Sunday in Ordinary Time
21 de junio, 2020, Duodécimo Domingo del Tiempo Ordinario

Parish Office - Oficina Parroquial
806 Ridge Avenue
Evanston, IL 60202 –2219

P: 847.864.1185
F: 847.864.7810

www.nickchurch.org
stnicks@nickchurch.org

Office Hours/Horas de Oficina
Monday - Friday 3:00 to 6:30 pm
(phone calls only or by appointment)

Sunday Masses / Misas Dominicales
Saturday Vigil./Vigilia en sábado: 4:30 pm
Sunday: In English: 9:00 am (in Church, with ASL) and 11:00 am

Domingo: En Español: 9:00 am (en la Capilla) y 1:00 pm (en la Iglesia)

Communion Service:
Monday - Friday: 6:15 am in Chapel

Weekday Mass (in the Chapel) :
Monday - Friday: 7:45 am, Bilingual on Tuesday and Friday
Saturday 8:00 am
Holy Hour 7:00 - 8:00 am

Servicio de Comunión:
Lunes-Viernes: 6:15 am en la capilla

Misa de la semana (en la Capilla):
Lunes - viernes: 7:45 am, Bilingüe martes y viernes
Sábado: 8:00 am
Hora Santa de 7:00 - 8:00 am

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. · Photos: © nataba/Adobe Stock · Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.

Pope John XXIII School

Principal Dr. Molly Cinnamon 847.475.5678
Molly.Cinnamon@popejohn23.org
1120 Washington St., Evanston, IL 60202
Website: www.popejohn23.org

Pastoral Staff / Equipo Pastoral

Pastor / Párroco
Rev. Joseph Tito / jtito@nickchurch.org x25

Pastor Emeritus / Párroco Jubilado
Rev. Robert Oldershaw / frroldershaw@nickchurch.org

Deacon / Diácono
Jaime Rojas / jrojas@nickchurch.org x33

Music Ministry / Ministerio de Música
Ace Gangoso, *Director*
agangoso@nickchurch.org x34

Religious Education / Educación Religiosa
José E. Chavez V., *Director*
jchavez@nickchurch.org x23

Juanita Tamayo, *Coordinadora en Español*
jtamayo@nickchurch.org x29

Youth & Young Adult Ministries / Pastoral Juvenil
James Holzhauer-Chuckas, ObSB, *Director*
jholzhauer-chuckas@nickchurch.org x26

Pastoral Care / Cuidado Pastoral
Barb Soricelli, *Coordinator/Coordinadora*
bsoricelli@nickchurch.org x42

Administration / Administración

Business Manager / Gerente de Negocios
Maureen Connelly /mconnelly@nickchurch.org x24

Office Support /Apoyo de Oficina
Alejandra Lule-Rivera, *Manager / Gerente*
alule@nickchurch.org x37
Andrea Infante-Martinez, *Specialist / Especialista*
ainfante@nickchurch.org x21

Maintenance / Mantenimiento

Abelardo Mendoza 224.286.0068
Diego Perez 224.286.0069
Weekends: Juan Carlos Salas 224.286.0069

Outreach / Servicios Sociales

St. Vincent de Paul Society x45

Week At A Glance / Fechas Importantes

Week of June 21 to 27

Please note that the St. Nicholas Campus is **CLOSED.**

Once we reopen we will add a calendar again.

Please visit our website: www.nickchurch.org For updates and resources for worship at home.

Por favor note que el campus de San Nicolás está **CERRADO**.

Añadiremos el calendarios cuando abra de nuevo.

Por favor visite nuestra pagina web: www.nickchurch.org Para adelantos y recursos para oración en casa.

United Catholic Youth Ministries is here to support our youth and young adults during this time of uncertainty. From resources for prayer to ministers to talk to, we are here to respond to the continuous needs of our young people. Check our website for daily information at www.ucym.org and join our email list by contacting COMMUNICATIONS@ucym.org.

BULLETIN / BOLETÍN:
bulletin@nickchurch.org | 847.864.1185 x37
UPCOMING DEADLINES

For bulletin on	Due before noon on...
June 28	June 19
July 5	June 26
July 12	July 3

Looking for additional information?
Visit us at www.nickchurch.org, scroll to the bottom and sign up for **Stay in the Loop or find us on Facebook**

St. Nicholas Church

Praying for our sick
Orando por nuestros enfermos

Communion for the Sick, Homebound
Comunión para los enfermos y discapacitados

Barb Soricelli, 847.864.1185, ext. 42

Please notify us if you are in the hospital
Por favor déjenos saber si esta hospitalizado

Abraham Avelar
Joanna Baranovskis
Mike Burns
Nate Clark
Tania Curulla
Craig First
Marjorie Fujara
Nancy Fuller
Eduardo Hinojosa
Norberto Infante
Len Kaehler
Jean Kennedy
Evelyn Kirchner
Mary Lerps
Noel Lule
Elia Lule
Grayson Maloney
Victoria Mantle
Marlene McCauley
Steve Meyer
Mary Pat Morrow
John Oldershaw
Ann Pantoga
Milton Sanchez
Gabrielle Traxler
Gloria Woods

May the angels lead you into paradise.
May the martyrs come to welcome you and take you to the holy city, the new and eternal Jerusalem.

Que los ángeles los lleven al paraíso.
Que los mártires les den la bienvenida y los lleven a la ciudad Santa, la nueva y eterna Jerusalén.

† Tina Garrett

Anointing of the Sick: Call the Parish Office.
Unción de los enfermos: Llame a la Oficina Parroquial

Pray for those in service of our country:
Para los que están sirviendo al país:

Cyrus Bailey
David Beachman
Steve Blackshear
Richard Caballero
Chasity Castro
Alexander Ellis
Jean-Jaques Emilien
Molly Hampton
Margarita Hernandez
Quinn Heydt
Agustin Juarez
Marie McGary
Seiko Okano
Antonio Riveraan
Claude Senecal
Sean Tuohy

READINGS FOR THE WEEK

Monday: 2 Kgs 17:5-8, 13-15a, 18; Ps 60:3-5, 12-13; Mt 7:1-5

Tuesday: 2 Kgs 19:9b-11, 14-21, 31-35a, 36; Ps 48:2-4, 10-11; Mt 7:6, 12-14

Wednesday: Vigil: Jer 1:4-10; Ps 71:1-6, 15, 17; 1 Pt 1:8-12; Lk 1:5-17 Day: Is 49:1-6; Ps 139:1-3, 13-15; Acts 13:22-26; Lk 1:57-66, 80

Thursday: 2 Kgs 24:8-17; Ps 79:1b-5, 8-9; Mt 7:21-29

Friday: 2 Kgs 25:1-12; Ps 137:1-6; Mt 8:1-4

Saturday: Lam 2:2, 10-14, 18-19; Ps 74:1b-7, 20-21; Mt 8:5-17

Sunday: 2 Kgs 4:8-11, 14-16a; Ps 89:2-3, 16-19; Rom 6:3-4, 8-11; Mt 10:37-42

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: 2 Re 17:5-8, 13-15a, 18; Sal 60 (59):3-5, 12-13; Mt 7:1-5

Martes: 2 Re 19:9b-11, 14-21, 31-35a, 36; Sal 48 (47):2-4, 10-11; Mt 7:6, 12-14

Miércoles: Vigilia: Jer 1:4-10; Sal 71 (70):1-6, 15, 17; 1 Pe 1:8-12; Lc 1:5-17 Día: Is 49:1-6; Sal 139 (138):1-3, 13-15; Hch 13:22-26; Lc 1:57-66, 80

Jueves: 2 Re 24:8-17; Sal 79 (78):1b-5, 8-9; Mt 7:21-29

Viernes: 2 Re 25:1-12; Sal 137 (136):1-6; Mt 8:1-4

Sábado: Lam 2:2, 10-14, 18-19; Sal 74 (73):1b-7, 20-21; Mt 8:5-17

Domingo: 2 Re 4:8-11, 14-16a; Sal 89 (88):2-3, 16-19; Rom 6:3-4, 8-11; Mt 10:37-42

Mass Intentions/Intenciones de Misa

Mass intentions are being read out loud at Mass daily.
Fr Tito has a closed door Mass everyday.

Saturday, June 20
8:00 am
4:30 pm † Stephen Mielczarek

Sunday, June 21
9:00 am (En) † Raine Fieberg
9:00 am (Sp)
11:00 am † Dr. Harry Elam
1:00 pm † Carmen Rodriguez Maldonado, † Enedel Gonzalez, † Ruben Torres

Monday, June 22
7:45 am † Norm Czuchra

Tuesday, June 23 (Bilingual)
7:45 am

Wednesday, June 24
7:45 am † Matias Nobile

Thursday, June 25
7:45 am

Friday, June 26 (Bilingual)
7:45 am

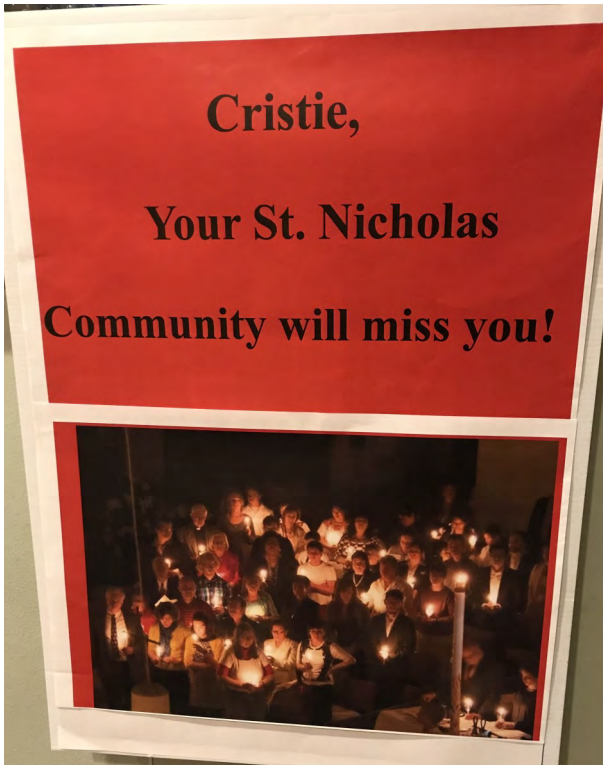
Saturday, June 27
8:00 am
4:30 pm

† deceased/difunto

Parish Life / Vida Parroquial

Many of you know that our dear parishioner Cristie Traina has taken a position on staff at Fordham University in New York. Their gain our loss!

Because of the pandemic we were not allowed to give her a formal send off as is our custom at St. Nick. Therefore, a group of us, masked and social distancing, gathered on her backyard patio together with Fr. Joe to bless her, wrap her in a prayer shawl and bid her farewell. We will miss her!



Food Drive for Society of St. Vincent DePaul Sponsored by United Catholic Youth Ministries

We will be hosting a food drive for the Society of St. Vincent de Paul, which does outreach to low-income, homeless, and others in need in the Chicagoland Area and further. Any non-perishable food items you wish to donate are welcome, but below is a list of food items St. Vincent de Paul specifically let us know they need.

Food List
Pasta
Pasta Sauce
Peanut Butter
Jelly
Bread
Rice
Soup
Canned Fruit
Pancake Mix
Syrup

You can drop off items at St. Nicholas Parish (806 Ridge Avenue in Evanston) at any time until Sunday, June 28th. We also have volunteers available for non-contact pick-up, if you would prefer. For questions or to schedule a pick-up, contact James Holzhauer-Chuckas, ObSB at james@ucym.org or at 847.864.1185 x26.

Please note: The donation boxes will be located under a pop-up tent off the parking lot. Please do not place items in the big blue boxes on campus for clothes.

Campaña de alimentos para la sociedad de San Vicente DePaul Patrocinado por United Catholic Youth Ministries

Organizaremos una campaña de alimentos para la Sociedad de San Vicente de Paul, que se extiende a personas de bajos ingresos, personas sin hogar y otras personas necesitadas en el área de Chicago y más. Todos los alimentos no perecederos que desee donar son bienvenidos, pero a continuación hay una lista de alimentos que St. Vincent de Paul nos hace saber específicamente que necesitan.

Lista de alimentos
Pasta
Salsa para Pasta
Gelatina
Mantequilla De Maní
Pan
Arroz
Sopa
Fruta Enlatada
Mezcla para panqueques
Sirope

Puede dejar artículos en la parroquia de San Nicolás (806 Ridge Avenue en Evanston) en cualquier momento hasta el domingo 28 de junio. También tenemos voluntarios disponibles para recoger sin contacto, si lo prefiere. Para preguntas o para programar una recogida, comuníquese con James Holzhauer-Chuckas, ObSB en james@ucym.org o en 847.864.1185 x26.

Tenga en cuenta: las cajas de donación se ubicarán debajo de una carpa emergente fuera del estacionamiento. No coloque artículos en las grandes cajas azules en el campus para la ropa.

REGISTRATION FOR RELIGIOUS EDUCATION 2020-2021

Dear Parents,
Registrations for Religious Education for 2020-2021 will be open on June 9th and will run through July. Registrations are available online on our website www.nickchurch.org or by calling the phone number below to schedule an appointment. Please, bring copies of your child's birth and baptism certificates.

If your child was in catechesis last year in 2019-2020, you need to register him/her again for the coming year 2020-2021.

If you have any questions please call us at 847.864.1185 Ext. 23.

Thank you,
José E. Chavez V.
Director of Religious Education

INCRIPCIONES PARA EDUCACIÓN RELIGIOSA 2020-2021

Queridos padres y madres de familia,
Las registraciones para Educación Religiosa para el año 2020-2021 estarán abiertas a partir del día 9 de Junio y se extenderán hasta el mes de Julio. Las registraciones estarán disponibles en línea en nuestra página web www.nickchurch.org o llamando a la oficina para programar una cita. Por favor traer copias de certificados de nacimiento y de bautismo de su hijo(a).

Si su hijo(a) cursó catequesis durante el 2019-2020, es necesario que él/ella sea registrado(a) de nuevo para el próximo año 2020-2021.

Si usted tiene alguna pregunta no dude en llamarnos al 847.864.1185 Ext. 23.

Gracias,
José E. Chavez V.
Director de Educación Religiosa

Lenten donations to **Solidarity Bridge** from the St. Nick's community totaled nearly **$3,000**

Thank You!

from the Bolivians and Paraguayans whose lives are transformed by your generosity!

Los donativos de cuaresma de la comunidad de San Nicolás a **Solidarity Bridge** sumaron casi **$3,000**

Muchas Gracias!

de parte de los bolivianos y paraguayos cuyas vidas son transformadas por su generosidad!

SOLIDARITYBRIDGE

www.SolidarityBridge.org

Landlord-Tenant Liaison Questions are Being Answered During Shelter in Place Order

Staff from MTO are available to answer questions related to landlord-tenant problems including:

- **Repairs**
- **No heat/hot water**
- **Bed bugs/roaches**
- **Evictions,**
- **Security deposits**

INFORMATION AND QUESTIONS:
WWW.TENANTS-RIGHTS.ORG
OR CALL THE
24 HOTLINE AT:
773-292-4988

MTO Metropolitan Tenants Organization
City of Evanston
evanston public library

Parish & Sacramental Information / Información sacramental y parroquial

Baptisms: 3rd Sunday of month at 3:00 pm Parents participate in Preparation Program. Call Mary Burke-Peterson 773.209.5114 mburkepete@gmail.com to arrange, leave a message. NO baptisms during Lent.

Reconciliation: Saturday: 3:30-4:15 pm in Reconciliation Chapel in the Church or call the Parish Office.

Religious Education: English - for children K-Confirmation, Meets Sunday morning beginning with 9:00 am Mass from September to May. Contact the office.

Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA): Contact the office.

Weddings: Arrangements should be made at the Parish Office four months prior to wedding date.

Bautizos: Son el primer sábado del mes a las 11:00 am o el segundo domingo a las 3:00 pm. Padres y padrinos participan en formación. Llame a Juanita Tamayo al 847.864.1185, ext. 29, dejar mensaje. NO hay bautizos durante Cuaresma.

Reconciliación : Sábado: 3:30– 4:15 pm en la capilla de Reconciliación en la iglesia o por cita llamando a la oficina parroquial.

Educación Religiosa—Español: Catecismo para niños de K-Confirmación - los sábados de 9:15 a 11:00 am de septiembre a mayo. Llame a Juanita Tamayo al 847.864.1185, ext. 29

Rito de Iniciación Católica para Adultos (RICA): Llame a Juanita Tamayo al 847.864.1185, ext. 29

Matrimonios: Llame a la oficina parroquial por lo menos 4 meses antes de la fecha deseada.

Ministry Information / Información de Ministerio

Bulletin Articles **-** deadline on page 2. There is a 200 word limit. Send to bulletin@nickchurch.org.

Addiction Recovery Resource is free and confidential, for to those struggling with addiction, or for family members and friends. Call: Margaret Mantle - 847.869.3599 or Kevin Axe - 847.641.6890.

Annulment Resources: contact Barb Soricelli at 847.864.1185, ext. 42.

Gay, Lesbian, Family & Friends Outreach. Contacts: Cristie Traina 847.337.8797; Family and Friends Support: Georgie Ellis, 773.338.4342.

Nursery Co-op - during 9:00 am Mass. For children 18 mon to 5 yrs. Contact Christine Haley-Topfer - 773.484.0750 or christinemhaley@gmail.com.

Pope John XXIII School, 1120 Washington St., 847.475.5678, www.popejohn23.org

Pregnancy Support: Catholic Charities Maternity Services offers counseling services for teens, women, men, and their families who are experiencing an unplanned pregnancy. Call 800.227.3002.

Women's Support Group for Healing from Sexual Abuse and Incest: using an adapted Alanon format we walk with those affected by abuse. Contact Sarah Hinojosa, 847.507.2790, sarahhinojosa@gmail.com or Barb Soricelli, 847.864.1185, x42. bsoricelli@nickchurch.org

Artículos en el **Boletín** fecha limite se encuentra en la página 2. Limite de 200 palabras. Enviar a bulletin@nickchurch.org

Recurso para Recuperarse de la **Adicción** es gratis y confidencial para los que están luchando con una adicción, o sus familiares o amigos. Llame al 773.489.6438

Recursos de **Anulación:** Llame a Barbara Soricelli al 847.864.1185 ext. 42.

Apoyo de **embarazos:** Servicios de maternidad de Caridades Católicas ofrecen conserjería para jovencitas, mujeres, papás, y familias que tienen un embarazo no planeado. Llame a 800.227.3002.

Grupo de Apoyo de Mujeres para sanarse del abuso sexual y de incesto Usando el formato adaptado de Alanon caminamos con personas afectadas por abuso. Contacto Sarah Hinojosa, 847.507.2790, o sarahhinojosa@gmail.com o a Barb Soricelli, 847.864.1185 x42 o bsoricelli@nickchurch.org.

Pope John XXIII School 1120 Washington St., 847.475.5678, www.popejohn23.org

Presentación de 3 años: Se celebra los domingos. Registrarse 2 semanas antes en la oficina parroquial.

Quinceañeras: Visite a www.ucym.org/quinces para más información. 847-864-1185, x. 18

Youth and Young Adult Ministry: We are part of United Catholic Youth Ministries! www.ucym.org **Ministerio de Jóvenes y Adulto Jóven**:

1.800.25.ABUSE (1.800.252.2873)
DCFS Abuse Hotline / DCFS Línea Anónima de Abuso

1.866.517.4528
Archdiocese Victim Assistance/Para Victimas Arquidiócesis

1-844.817.4448
Cook County Public Defender / Defensor Público de Cook County

1-855-HELP-MY-FAMILY (1.855.435.7693)
English/Spanish/Korean/Polish
Connects immigrant families in crisis with reliable and immediate information.

Conectando a familias inmigrantes con información confiable e inmediata.

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
847.492.1444
Best Work • Best Rates
WE DO ALL OUR OWN WORK
Since 1965
Lic# 055-026066
PARISHIONER DISCOUNT

Volunteer with us!
8 hour a month commitment plus a generous discount!!
ten thousand villages
NEW LOCATION!
915 Chicago Avenue, Evanston
847-733-8258

Your ad could be in this space!

JOHN J. CAHILL INC.
• Plumbing • Heating • A/C • Kitchen • Bath Remodeling
24-HOUR EMERGENCY SERVICE
FREE ESTIMATES
847-864-5225
Since 1890
www.cahillinc.com

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at **860-399-1785** or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com
(CST 2117990-70)

HABEN
Funeral Home & Crematory
8057 Niles Center Rd. *(Located between Main St. & Oakton St.)* • **Skokie**
Close to the community. CLOSE TO YOU.
(847) 673-6111 • www.habenfuneral.com

Building the bank Evanston deserves.
Visit us at one of our three Evanston locations.
bylinebank.com/locator
Byline Bank
©2020 Byline Bank. Member FDIC.

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.
GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.
GREAT LOYALTY - 41% of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.
GREAT PRODUCT - 62% of households keep the church bulletin the entire week as reference.

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin
Call us at **1-800-621-5197** Email: sales@jspaluch.com

Consider Remembering Your Parish in Your Will.
For further information, please call the Parish Office.

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You *Patronize One of Our Advertisers*
Thank You
Thank you for advertising in our church bulletin.
I am patronizing your business because of it!

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!
Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe
Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

catholicmatch® Illinois

CatholicMatch.com/myIL

relevant radio
950AM
America's Catholic Talk Radio Network

WHY IS IT
A man wakes up after sleeping
under an ADVERTISED blanket
on an ADVERTISED mattress
and pulls off ADVERTISED pajamas
bathes in an ADVERTISED shower
shaves with an ADVERTISED razor
brushes his teeth
with ADVERTISED toothpaste
washes with ADVERTISED soap
puts on ADVERTISED clothes
drinks a cup
of ADVERTISED coffee
drives to work
in an ADVERTISED car
and then . . . .
refuses to ADVERTISE
believing it doesn't pay.
Later if business is poor
he ADVERTISES it for sale.
WHY IS IT?

Say Good-bye to Clogged Gutters!

CALL BY 12/31 TO RECEIVE
75% ~~50~~% OFF LABOR*
*After 12/31/19 customer will be eligible for 50% off labor. Does not include cost of material. Offer expires 3/31/20.

Receive a $25 Lowe's Gift Card with FREE in-home estimate!
All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a $25 gift card. Retail value $25. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company procures, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner, both cohabitating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 21 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or promoted by Lowe's and is subject to change without notice. Offer valid in Illinois. Expires 3/31/20.

- LeafGuard® is **guaranteed never to clog** or we'll clean it for **FREE***
- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373
*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.
ENGLERT LeafGuard
Get it. And forget it.®

DOC ABLE'S AUTO CLINIC, INC
936 Chicago Avenue, Evanston, IL 60202
Phone: **847.475.3600**
Email: **service@docable.com**
Website: **www.docable.com**
Full service auto repair & tire business for all foreign & domestic vehicles.